BRAHUI

INTRODUCTORY MATERIAL

ENGLISH	BRAHUI	BRAHUI PHONETIC
I am an American and I need your help, but I do not speak your language. I'll point to the question in your language and you can point to the answer in your language.	E Ameriki bandagh utt o kanae na madat na zaroorat ae. Par kanae na zuban bafakh. E na zuban att nae sawaal kawagh walda ne tina zaban att jawab attae.	EE Am-REE-KEE bun-dugh oot, oo KUN-ay na ma-MUTH na zah-ROO-rut ay. Par KUN-ay na za-BON ba-FUKH. EE na za-bon ott ney sa-WOL ka-WOGH wal-da nee thay-na za-bon ott ja-wob ith-ay.

COMMUNICATION

ENGLISH	BRAHUI	BRAHUI PHONETIC
Will you help me?	Nee kana karims kiasa	NEE kun-ah ka-REEMS kay-sa?
Is there someone that speaks English?	Hamady kas as ary ka English heet kay	Ha-ma-thay case es ar-ee kay en-GLISH heeth kay?
Are they willing to help me?	Hamoofk kana karim kara	Ha-MOOF-ku KUN-ah ka-REEM kay-ra?
Can they come here?	Ofook hanag baraya	O-FOOK ha-nung ba-ray-ah?
I must go now but, I want to thank you for your help.	E dasaa kava walaham na bhaz mehrabani	EE da-sa ka-vah wala-hum na boz me-HARE-ba-nee.
My government will repay you for your kindness.	Na mehrabani na khater, kana Hakoomat na paisa aitik.	Na meHARE-ba-nee na kha-ter, ku-na ha-KOO-mut nay PAY-sa I-thik.
I greatly appreciate your assistance.	E na karam na bahaz mehrabani pawa.	EE na kar-um na ba-haz me-HARE-ba-nee pa-wa.

BASIC NEEDS

ENGLISH	BRAHUI	BRAHUI PHONETIC
May I have some water?	Kanae much deer atae rae?	KUN-ay much theer I-thay ray-ah?
May I have some food?	Kanae kuning k earagh atae rae?	KUN-ay KOO-ning kay ir-ugh ITHAY-ray-ah?
I am injured. Is there someone that can help me?	E Thapi massukk, khass kana maddat a kak?	EE TU-pee ma-sook, cuss ka-na mu-thay ay kake?
Do you have any bandages?	Kass ass to patti array?	CUSS es too pu-TEE ar-ray?
Can you contact someone to help me?	Ne kass ass paning kass k kina madat ae kak	NEE cuss es pa-ning cuss kay KU-na MU-thuth ay kake?
Where is the latrine?	Paa khana arare kay	PAH kha-na a-RA-ray kay?
I am very tired. Is there a place I can sleep?	E daam darranga ut. Jaga us ara k E arram kavey?	EE thum da-RANE-ga ut. JU-ga us ira kay ee ar-rum kay-va?
May I have a blanket, or more clothing?	Kanae kamble us malakae , ya pain push usta.	KUN-ay KUM-bal us mil-ay-kay, ya pane push us-tah?

TRAVEL

ENGLISH	BRAHUI	BRAHUI PHONETIC
Can you show me my location on a map?	Nee kane naksha kana ilaka na pasa	NEE kun-NAY NUK-shaw ku-na il-ahka nah po-SAH?
Can you send word that I am alive?	Ne Oday Parasa e zanda ut	NEE O-thay pa-RAY-sa ee ZIN-thu oot?
How far is it to friendly territory?	Ikhaas kiraya halasa	Ah-KHUS KIRI-ya hah-LAS-ah?
Can you take me there?	Nee kana hamady deesa	NEE KUN-ah ha-MA-thay DA-sah?
If you cannot take me, will you give me directions?	Aghar Nee kana hamady na deesa, Nee kana kasarya paa	UG-har NEE ku-NAY ha-MAY-thay na-thay-sa, nee KUN-ay ka-SARA-yah paw?
Is it safe to travel now?	Dasaa daa kasarat hinig joinee	THA-sa thah ku-SAR-aat HIN-ij JO-ah-nae?
Which way do you advise me to travel?	Nee kana ira kasar na pasaa	NEE ku-NAY ir-ah ku-sar na po-SAH?
How can I travel?	E antase safer kave	EE an-THA-say SU-fur KAY-vah?
Automobile	Lari	LA-ree
Train	Rail	RALE
Boat	Kashti	Kush-tee
Cart/Wagon	gadi	GAH-dee
Pack Animal	janwar	JAN-war
On Foot	pandah	PUN-thu

UNFRIENDLY

ENGLISH	BRAHUI	BRAHUI PHONETIC
What types of troops are in the area?	Amroo Lashkaroo hamaday	UM-roo LUSH-kar-roo ha-mah-thay?
Are they army troops?	Hamoofk phoj na lashkaroo	Ha-MOOF-ku FA-oge na LUSH-kar-roo
Are they militia?	Hamoofk hatiar walono	Ha-MOOF-ku ha-TEE-yar wa-low-no?
Have you noticed any increase of troops or patrolling?	Hamoofk bahaz ya machato	Ha-MOOF-ku bah-haaz yah ma-CHAT-O?
When do they patrol?	Hamoofk ira time aa chakar khalerya	Ha-MOOF-ku ir-ah time ah chu-KARH ha-leri-ya?
Are you aware of others like me?	Nee kanyaan baroo pain bandagh ghananos aaha	NEE kan-YAA ba-ROO pane bu-DUGH gha-NA-nos aha ?
Can you take me to them?	Nee kane hamooday deesa	NEE ku-nay ha-MOO-thay daya?

VOCABULARY

ENGLISH	BRAHUI	BRAHUI PHONETIC
Hello	Bakharat	Bu-HARE-ut
Goodbye	Jouan allah nighban	JU-an al-LA ni-GAH-ban
Thank you	Bhaz Mehrbani	BAZ me-HARE-ban-nee
Please	Mache Khial Kar	MUCH KA-yal K-ur
Ammunition	Thoofak Goli	TOO-fuk GO-lee
Armed Vehicle	Thoofak wala gadi	TOO-fuk WA-la-gah-DEE
Checkpoint	Tallashi na Jagah	Toll-AH-she nah ja-gah
Day	Dey	Thay
Danger	Kharabo	Hah-RAH-boo
Desert	Rek	Reck
East	Dey tick	THEY-tik
Evening	Vagah	Vah-gah
Food	Iragh	i-rugh
Good	Joan	Ju-an
Bad	Khrab	Kha-rab
Here	Dang	THO-ng
Hour	Pahar	Pu-HER
Kilometer	Meel	Meel
Knife	Chakoo	Cha-koo
Leader	Takri	Tuk-ree
Medicine	Dava	The-wa
Men	Nareena	Na-RANE-nah
Women	Zaaeefa	Za-EE-fa
Minute	Jahats	Ja-HOTZ
Morning	Sohbana	Sooh-BA-na
Mountain	Mash	Mo-sh
Night	Nanikan	Na-NEE-kon
North	Otter	U-TER
Pass	Gadreagan	Gid-RANE-ga
Pistol	Thoofak	TOO-fuk

Radio	Radida	Rah-DEE-the
River	Dhoor	Doo-HORE
Road	Pakka kasar	Pu-KAH CAH-sar
Shelter	Jhoog	Ja-HOOg
South	Dhakrin	Du-KNAH
There	Hamaday	Ha-MAY-thay
Valley	Wadi	WA-dee
Village	Khalk	Kha-LOK
Water	Deer	THEER
Weapon	Hatiar	Ha-TAY-ar
West	Day keehalag	THAY kee-HALL-ag
Yes	Hau	Ha-O
No	Aha	a-HA
1	Asat	a-SIT
2	Irat	IR-UT
3	Musit	MOO-sit
4	Chahar	Char
5	Panch	PUN-ch
6	Shash	Shush
7	Haft	Hoft
8	Hashat	Husht
9	Noh	Nuh
10	Daha	THU-ha
20	Beesat	Bi-SUT
30	See	See
40	Chahil	chill
50	Pangah	Pun-jah
60	Shasit	Shust
70	Hafatat	Huf-tot
80	Hashtat	Hush-tot
90	Navat	No-whuth
100	Sau	Sa-O
500	Panch sau	PUN-ch sa-O
1000	Hazar	HAZ-ar